



Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., B. Bystrica

Reg. číslo zmluvy: 0539/2019

## KÚPNA ZMLUVA č. M/2000010/0539/2019

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

„Brezno – ČOV“

(ďalej aj len „Zmluva“) uzavretá medzi:

**Predávajúcim: Miriam Steinsdorferová rod.**

narodená: , rodné číslo:.....

občan SR,

trvale bytom : Októbrová 470/5, 976 46 Valaská

Bankové spojenie: .....

č. účtu IBAN : SK.....

(ďalej len „Predávajúci“)

a

**Kupujúcim:**

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

**Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,

Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej aj len „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

### Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom pozemku v kat. území Valaská , obec Valaská, zapísaného v katastri nehnuteľností Okresného úradu Brezno, katastrálny odbor na **LV č. 1616** ako **KN-E parc. č. 1760/1**, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 958 m<sup>2</sup> v podiele 3/20 – iny.
2. Predmetom tejto Zmluvy je prevod vlastníctva časti nehnuteľnosti – pozemku KN-E parc. č. 1760/1, druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 958 m<sup>2</sup> a to konkrétne **novovytvorených parciel** :
  - ako **diel „70“** o výmere 141 m<sup>2</sup>, **KN-C parc. číslo 2650/9**, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 141 m<sup>2</sup>,
  - ako **diel „120“** o výmere 133 m<sup>2</sup>, **KN-C parc. číslo 2650/54**, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 133 m<sup>2</sup>,
  - ako **diel „121“** o výmere 453 m<sup>2</sup>, **KN-C parc. číslo 2650/55**, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 453 m<sup>2</sup>,
  - ako **diel „137 „** o výmere 7 m<sup>2</sup>, **KN-C parc. číslo 2651**, druh pozemku ostatná plocha o výmere 7 m<sup>2</sup>,

- ako diel „137“, o výmere 7 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2651, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 7 m<sup>2</sup>,
- ako diel „149“ o výmere 65 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/6, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 66 m<sup>2</sup>,
- ako diel „292“ o výmere 51 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/128, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 51 m<sup>2</sup>,
- ako diel „293“ o výmere 68 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/129, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 68 m<sup>2</sup>,
- ako diel „294“ o výmere 52 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/130, druh pozemku zastavaná plocha o výmere 52 m<sup>2</sup>,

odčlenené Geometrickým plánom č. 36648906-129/2008, zo dňa 15.4.2012, vyhotoveným spoločnosťou ALL GEO, Geodetická kancelária, Študentská 12, 960 01 Zvolen úradne overeným Okresným úradom Brezno, katastrálny odbor dňa: 28.06.2012 pod číslom: 160/12 z pôvodnej parcely KN-E číslo: 1760/1. Prevádzaná výmera zodpovedajúca spoluvlastníckemu podielu je  $21,15 \text{ m}^2 + 19,95 \text{ m}^2 + 67,95 \text{ m}^2 + 1,05 \text{ m}^2 + 9,75 \text{ m}^2 + 7,65 \text{ m}^2 + 10,20 \text{ m}^2 + 7,80 \text{ m}^2 = 145,50 \text{ m}^2$

(ďalej aj len „Predmet prevodu vlastníctva“)

3. Vyššie uvedené časti pozemkov kupujúci kupuje za účelom majetkovo-právneho vysporiadania pozemkov – pod stavbou „Brezno – ČOV“
4. Predávajúci časti nehnuteľnosti špecifikované v Čl. I. bod 2. tejto Zmluvy (novovytvorené parcely KN-C číslo 2650/9 o výmere 141 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2650/54 o výmere 133 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2650/55 o výmere 453 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2651 o výmere 7 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/6 o výmere 65 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/128 o výmere 51 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/129 o výmere 68 m<sup>2</sup>, KN-C parc.číslo 2652/130 o výmere 52 m<sup>2</sup>) predáva v podiele 3/20 – iný kupujúcemu a kupujúci ju do svojho výlučného vlastníctva kupuje za kúpnu cenu dohodnutú v tejto Zmluve.

## Článok II.

### Kúpna cena a spôsob jej úhrady

1. Kúpna cena predmetu prevodu vlastníctva uvedeného v Čl. 1 tejto Zmluvy bola určená dohodou zmluvných strán vo výške **436,50,- Eur**, slovom: štyristotridsaťšesť Eur 50 eurocentov (t. j. 3,- €/m<sup>2</sup>). Dodanie predmetu prevodu vlastníctva je v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov oslobodené od DPH.
2. Kúpna cena bude Predávajúcemu vyplatená na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy do 30 dní po nadobudnutí právnych účinkov Zmluvy. Právne účinky Zmluvy nastanú povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

## Článok III.

### Návrh na vklad

1. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá Kupujúci.
2. Všetky náklady spojené s vkladom tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností znáša Kupujúci.
3. Predávajúci podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje Kupujúceho, aby návrh na vklad Kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností podal aj v ich mene.
4. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k jeho predávaným pozemkom až povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

#### **Článok IV. Ostatné ustanovenia a dohody**

1. Predávajúci vyhlasuje, že na základe jemu dostupných dokladov, vzťahujúcich sa k predávaným pozemkom nemá vedomosť o tom, že by boli zaťažené vecným bremenom.
2. Predávajúci ďalej vyhlasuje, že predávané pozemky nemajú právne vady, nie sú predmetom inej kúpnej zmluvy alebo iného zmluvného záväzku Predávajúceho, ani predmetom exekučného alebo konkurzného konania a na predávané pozemky si neuplatňuje vlastnícke právo iná osoba.
3. Do držby a úžitku predávaných pozemkov vstupuje Kupujúci dňom nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy. Právne účinky prevodu vlastníctva podľa tejto Zmluvy nastanú povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Týmto dňom sa považuje za splnenú povinnosť Predávajúcich odovzdať predávané pozemky Kupujúcemu. Týmto dňom prechádza na Kupujúceho i nebezpečenstvo vzniku škôd a poškodenia vecí.
4. Kupujúci prehlasuje, že predávané pozemky pozná a v takom stave v akom sa ku dňu podpísania tejto Zmluvy nachádzajú ho od Predávajúceho kupuje v stave akom stoja a ležia v súlade s ustanovením § 501 Občianskeho zákonníka, osobitné vlastnosti si nevymieňuje.
5. Predávajúci neodvolateľne vyhlasujú, že zaplatením kúpnej ceny podľa tejto Zmluvy sa budú všetky ich nároky voči Kupujúcemu ohľadne predávaným pozemkom považovať za vysporiadané a s konečnou platnosťou urovnané.
6. V prípade nepravdivého prehlásenia Predávajúceho uvedeného v tomto Článku Zmluvy zodpovedá Predávajúci za škodu, ktorá v tomto dôsledku vznikne Kupujúcemu.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Predávajúci (fyzické osoby), ako dotknuté osoby, podpisom tejto Zmluvy udeľujú Kupujúcemu (ako aj prevádzkovateľovi vodnej stavby) podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie ich osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy na základe žiadosti Kupujúceho. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Kupujúceho (ako aj prevádzkovateľa vodnej stavby) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa vodnej stavby, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Kupujúci (ako aj prevádzkovateľ vodnej stavby) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania vlastníckeho práva a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Predávajúci berú na vedomie, že Kupujúci môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, advokátom, znalcom, audítorm a osobám povereným výkonom činností týkajúcich sa vlastníckeho práva. Kupujúci nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.
3. Zmluvné strany sa vzhlľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Kupujúcemu známe pri

vyhotovení Zmluvy (rodné číslo) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Predávajúcimi, najneskôr pri podpise tejto Zmluvy.

4. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Kupujúceho.
5. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
6. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
7. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Predávajúcich a tri vyhotovenia pre Kupujúceho, z čoho dve vyhotovenia sú určené na podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Vo Valaskej, dňa: 27.4.2020

**Za Predávajúceho:**

Miriám Steinsdorferová  
Októbrová 470/5  
976 46 Valaská

.....  
**Miriám Steinsdorferová**

V Banskej Bystrici, dňa: 29.06.2020

**Za Kupujúceho:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....  
**Ing. Lucia Harachová**  
podpredseda predstavenstva a.s.

PODĽA OSVEDČOVACEJ KNIHY Č. ....  
PODPISAL (SE) ZA SVOJ PODPIS TÚTO LIŠTINU  
**MIRIAM STEINSDORFEROVÁ**  
RODNÉ ČÍSLO ..... BYTOM  
**VALASKÁ, KROUŠKA 470/5**  
TOTO ZNENIE BOĽA PREKÚŽANÉ SR JID. ČÍSLO  
..... DŇA 27.4.2020  
OBEC VALASKÁ

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.

.....  
ská vodárenská  
nosť, a.s.  
Partizánska cesta 5  
974 01 Banská Bystrica  
- 11 -